

**ЗАПИСКИ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА**

Основаны барономъ **В. Р. Розеномъ**.

---

ТОМЪ ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ.

**1913 — 1914.**

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ДВУХЪ ТАБЛИЦЪ И СЪ ДВУМИ РИСУНКАМИ ВЪ ТЕКСТѢ).



**ПЕТРОГРАДЪ.**

**ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.**

Вос. Остр., 9 лин., № 12.

**1915.**

**ПРОТОКОЛЫ ЗАСѢДАНІЙ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА.**

---

**Засѣданіе 31 января 1913 года.**

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ Н. И. Веселовскаго, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: секретарь Отдѣленія В. В. Бартольдъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, И. Ю. Крачковскій, Н. Я. Марръ, А. А. Мироновъ, Н. Д. Мироновъ, С. Ѳ. Ольденбургъ, А. Д. Рудневъ, А. Н. Самойловичъ.

Гости: А. А. Лорисъ-Калантаръ, И. Ю. Марконъ, П. А. Фалевъ, С. М. Шапшалъ.

I.

Читанъ и утвержденъ протоколъ предшествующаго засѣданія 20 декабря 1912 года.

II.

Читанъ и утвержденъ отчетъ о дѣятельности Отдѣленія въ 1912 году.

III.

Доложено о поступленіи въ бібліотеку Общества, отъ автора, слѣдующаго изданія:

И. Крачковскій. Къ описанію рукописей Ибн-Тайфұра и ас-Сулі (оттискъ изъ «Записокъ» Отдѣленія, т. XXI).

IV.

Управляющій Отдѣленіемъ отъ имени комиссіи, избранной въ предшествующемъ засѣданіи, по вопросу объ изысканіи средствъ для печатанія

«Записокъ» Отдѣленія, внесъ слѣдующія предложенія: 1) въ виду того, что въ текущемъ году оканчивается пятилѣтній срокъ, на который Обществу было назначено добавочное пособіе изъ средствъ государственнаго казначейства, въ размѣрѣ 2000 р. въ годъ, войти въ совѣтъ Общества съ предложеніемъ возбудить ходатайство, съ указаніемъ на нужды Отдѣленія, о назначеніи пособія на слѣдующее пятилѣтіе въ увеличенномъ размѣрѣ; 2) для покрытія расходовъ по печатанію «Записокъ» въ текущемъ году, во-первыхъ, воспользоваться процентами съ принадлежащаго Отдѣленію капитала, во-вторыхъ, заимствовать нѣкоторую сумму, не свыше 1500 р., изъ самаго капитала, причемъ возбудить ходатайство о томъ, чтобы эта сумма впослѣдствіи была возмѣщена изъ средствъ Общества. Определено: одобрить предложенія комиссія.

#### V.

По предложенію Управляющаго Отдѣленіемъ определено: избраніе секретаря Отдѣленія и члена совѣта отъ Отдѣленія отложить до слѣдующаго засѣданія, причемъ продлить на этотъ срокъ полномочія В. В. Бартольда и Н. Я. Марра.

#### VI.

И. Ю. Крачковскій сдѣлалъ сообщеніе: «Къ вопросу о шіитствѣ династїи Хамданидовъ».

Докладчикъ отмѣтилъ, что послѣдній изслѣдователь вопроса о шіитствѣ династїи хамданидовъ (Hogowitz въ *Der Islām* — II, 409 слѣд.) не коснулся ближе поэзіи кружка Сейф-ад-даула. Отдѣльныя указанія на принадлежность хамданидовъ къ шіитамъ можно извлечь даже изъ произведеній ал-Мутанаббї (сравненіе Сейф-ад-даула съ 'Алі, терминъ *ал-васї* въ примѣненіи къ послѣднему и др.); у Абӯ-Фирраса одна піеса даетъ традиціонное перечисленіе шіитскихъ имамовъ (діванъ, изд. 1900 г., стр. 45), другая направлена противъ 'аббасидовъ и посвящена злоключеніямъ 'алидовъ (стр. 135—138). Изъ менѣе извѣстныхъ поэтовъ докладчикъ остановился на ал-Ва'вā дамасскомъ, критическое изданіе произведеній котораго онъ готовитъ въ настоящее время; помимо термина *ал-васї*, у ал-Ва'вā встрѣчается эпитетъ *ал-батўл* (дѣвственница) въ примѣненіи къ Фāтимѣ, который тоже шіитскаго происхожденія и отражаетъ христіанскій догматъ о Приснодѣвѣ Марїи.

По мнѣнію докладчика отсутствіе непосредственныхъ историческихъ свидѣтельствъ при такихъ данныхъ не даетъ еще права сомнѣваться въ шіитствѣ династїи хамданидовъ.

## VII.

По поводу прослушаннаго сообщенія, докладчику предложили нѣкоторые вопросы В. В. Бартольдъ, Н. Я. Марръ и А. Н. Самойловичъ.

---

### Засѣданіе 28 февраля 1913 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ Н. И. Веселовскаго, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, В. В. Бартольдъ, В. Н. Бенешевичъ, кн. И. А. Джаваховъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, секретарь Отдѣленія И. Ю. Крачковскій, А. Е. Любимовъ, Н. Я. Марръ, А. А. Мироновъ, Н. Д. Мироновъ, Н. А. Окуневъ, С. Θ. Ольденбургъ, І. А. Орбели, К. К. Романовъ, М. И. Ростовцевъ, А. Н. Самойловичъ, Я. И. Смирновъ, Б. А. Тураевъ, Θ. И. Щербатской.

Гости: Д. Н. Воронецъ, С. А. Гамаловъ-Чураевъ, А. А. Лорисъ-Калантаръ, І. А. Кипшидзе, И. Ю. Марконъ.

#### I.

Прочитанъ и утвержденъ протоколъ предшествующаго засѣданія 31 января 1913 года.

#### II.

Произведено избраніе секретаря Отдѣленія, причемъ большинствомъ 11 голосовъ противъ 2 избранъ И. Ю. Крачковскій. Секретарь Отдѣленія благодарилъ за оказанную честь и выразилъ надежду на помощь со стороны болѣе опытныхъ членовъ Отдѣленія, въ частности В. В. Бартольда, отказъ котораго отъ должности секретаря вызываетъ общее сожалѣніе.

#### III.

Управляющій Отдѣленіемъ отъ имени Отдѣленія и своего лично принесъ глубокую благодарность В. В. Бартольду за многолѣтніе труды на пользу Отдѣленія въ должности секретаря. С. Θ. Ольденбургъ отмѣтилъ важное значеніе исполненной В. В. Бартольдомъ работы по редактированію указателя къ XI—XX тт. Записокъ Восточнаго Отдѣленія. В. В. Бартольдъ отвѣтилъ, что трудъ значительно облегчался, съ одной стороны, исполненіемъ его по идеѣ покойнаго бар. В. Р. Розена, а съ другой, участіемъ въ немъ нѣкоторыхъ специалистовъ, къ числу которыхъ принадлежалъ и С. Θ. Ольденбургъ.

IV.

Произведено избраніе члена Совѣта отъ Отдѣленія, приче́мъ большинствомъ 12 голосовъ противъ 2 избранъ В. В. Бартольдъ.

V.

Н. Я. Марръ прочиталъ сообщеніе: «Поѣздка въ Абхазію».

Послѣ краткаго описанія путешествія до селенія Джгерды, гдѣ велась главная работа, и характеристики дѣятельности переводческаго комитета, докладчикъ подвелъ итогъ достигнутымъ, благодаря содѣйствію самихъ абхазовъ, результатамъ по изученію абхазскаго языка, цѣли поѣздки, и остановился на лингвистическихъ явленіяхъ, имѣющихъ существенное значеніе для очередныхъ этнологическихъ вопросовъ Кавказа. Таковы явленія, свидѣтельствующія о движеніи абхазовъ-яфетидовъ съ юга на сѣверъ; прежде всего это переживанія абхазскихъ формъ и словъ не только въ сванскомъ, а также въ южныхъ яфетическихъ языкахъ, но и въ аріизованныхъ языкахъ Арменіи. Лингвистическимъ анализомъ соответственнаго термина устанавливается, что этотъ яфетическій слой образовалъ знать, по его этническому названію получившую свое наименованіе à-aməs-ža. Изученіемъ показателей мн. числа вскрывается послѣдовательность наслоеній различныхъ яфетическихъ племенъ въ абхазской народности. Намѣчается хронологія наслоеній, особенно позднѣйшаго и первичнаго; въ связи съ послѣднимъ создается почва для правильнаго толкованія географическихъ названій Кавказа, сохранившихся въ древнѣйшихъ сказаніяхъ грековъ. Накопецъ, сравнительная фонетика яфетическихъ языковъ, получающая новое развитіе съ изслѣдованіемъ абхазскаго, окомпательно подтверждаетъ мѣстное происхожденіе греческаго термина *Ἰνδίοι*, собственно грецизованнаго  $\text{hep} + \frac{\circ}{-} \dot{q}$ , многочисленныя разновидности котораго отложились въ мѣстныхъ названіяхъ различныхъ эпохъ и различныхъ странъ, начиная нѣдрами Арменіи и кончая сѣверной окраиной Абхазіи.

VI.

Въ обмѣнѣ мнѣній по поводу прослушаннаго сообщенія приняли участіе В. В. Бартольдъ, К. Г. Залеманъ, кп. И. А. Джаваховъ и М. И. Ростовцевъ.

VII.

В. А. Жуковскій прочиталъ сообщеніе о книгѣ Henry-René D'Al-

lemagne, «Du Khorassan au pays des Backhtiaris. Trois mois de voyage en Perse», T. I—IV. Paris MCMXI<sup>1)</sup>.

### VIII.

По поводу прочитаннаго сообщенія были предложены нѣкоторые вопросы В. В. Бартольдъ и Я. И. Смирновымъ.

### IX.

Управляющій Отдѣленіемъ доложилъ о выходѣ въ свѣтъ 4 выпуска XXI тома Записокъ Восточнаго Отдѣленія.

---

## Засѣданіе 28 марта 1913 года.

Подъ предѣтельствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ Н. И. Веселовскаго, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, В. М. Алексѣевъ, В. В. Бартольдъ, В. А. Жуковскій, А. И. Ивановъ, В. Л. Котвичъ, секретарь Отдѣленія И. Ю. Крачковскій, А. Е. Любимовъ, Н. Я. Марръ, А. А. Мионовъ, І. А. Орбели, А. Д. Рудневъ, А. Н. Самойловичъ, К. В. Хилинскій.

Гости: Б. Барадійнъ, С. А. Гамаловъ-Чураевъ, г. Рудовъ, кн. Д. Э. Ухтомскій, С. М. Шапшалъ.

### I.

Прочитанъ и утверждёнъ протоколъ предшествующаго засѣданія 28 февраля 1913 года.

### II.

В. Л. Котвичъ прочиталъ докладъ: «Поѣздка въ долину Орхона лѣтомъ 1912 года».

Поѣздка была предпринята В. Л. Котвичемъ, совмѣстно съ Ц. Ж. Жамцарано и К. А. Масковымъ, при содѣйствіи Русскаго Комитета для изученія Средней и Восточной Азии и С.-Пб. Университета, и имѣла цѣлью продолженіе начатыхъ прежними экспедиціями археологическихъ изслѣдованій, главнымъ же образомъ производство пробныхъ раскопокъ, которыя вообще въ С. Монголіи не производились.

---

1) Сообщеніе предполагено къ напечатанію въ «Запискахъ» Отдѣленія и поэтому здѣсь не излагается.

На пути из Урги в Эрдэни-дзу в урочищѣ Их-хушѣту, в мѣстности Баин-тухумъ близъ г. Онгон-Хайрханъ былъ найденъ неизвѣстный ранѣе памятникъ съ древне-турецкою (орхонскою) надписью. Онъ представляетъ собою плиту сравнительно небольшихъ размѣровъ ( $1,9 \times 0,61 \times 0,16$  метр.), съ 3 сторонъ покрытую орхонскими письменами: О—13 строкъ, W—10 и S—4 строки. Верхняя часть памятника осыпалась; имѣется немало осыпавшихся и вывѣтрившихся мѣсть.

Раскопки производились главнымъ образомъ въ Хара-балгасунѣ на Орхонѣ съ 17 июля по 10 августа. Было раскопано 5 кургановъ двухъ преобладающихъ въ городищѣ типовъ: 4-угольного (повидимому, остатки болѣе солидныхъ сооружений-храмовъ или вообще общественныхъ зданій) и продолговатаго (остатки частныхъ домовъ). Всюду оказались слѣды сильнаго пожара, отъ котораго, вѣроятно, погибли какъ городъ, такъ и крѣпость. Постройки имѣли основу глинобитную съ поперечными и продольными балками въ фундаментѣ; эти балки большею частью сохранились въ полуистлѣвшемъ видѣ. Болѣе солидныя постройки были крыты не обожженою черепицею, обломки которой въ большомъ количествѣ видѣются даже на поверхности 4-угольныхъ кургановъ. Дерево играло большую роль въ надстройкахъ и скрѣпленіяхъ. Кое-гдѣ найдены остатки штукатурки, окрашенной въ красный и желтый цвѣта. По краямъ 4-угольныхъ кургановъ обнаружено много каменныхъ квадратныхъ плитъ (въ крѣпости— съ конусообразнымъ орнаментомъ), служившихъ, очевидно, подставками для деревянныхъ колоннъ. Цѣлыхъ предметовъ почти не найдено; даже черепица и кирпичи разбиты. Всюду масса костей (бараньихъ и отчасти конскихъ); довольно много кусочковъ желѣза, мѣди, обломковъ глиняной не обожженой посуды, частью съ орнаментомъ. Въ продолговатыхъ курганахъ найдены 3 китайскихъ чоха (два года правленія Кай-юань, 714—741 г. по Р. Хр., и одинъ типа у-чу).

Найдены слѣды, повидимому, погибшаго китайско-уйгурскаго памятника передъ воротами крѣпости.

Осмотръ на обратномъ пути Хушѣ-цайдама показалъ, что памятникъ въ честь Кюль-тегина въ полной сохранности и помѣщенъ въ особомъ навильонѣ, построенномъ по приказанію ургинскаго амбана Санъ-до весной 1911 г. Но отъ каменнаго жертвенника откололо около трети. Найдена одна незамѣченная прежними путешественниками статуя, которая и вывезена въ С.-Пб.

Для выясненія строенія древне-турецкихъ могильниковъ въ крайнемъ могильникѣ, лежащемъ къ сѣверу отъ могильника Кюль-тегина, былъ раскопанъ саркофагъ, причемъ на глубинѣ  $1\frac{1}{2}$  метра оказалась ямка, заполненная

слежавшимся углемъ; она діаметромъ въ 80 сант. и толщиною въ центрѣ въ 10 сант.

### III.

По поводу прочтанныя сообщенія докладчику были предложены нѣкоторые вопросы В. М. Алексѣевымъ, А. Д. Рудневымъ, Н. И. Веселовскимъ, В. В. Бартольдомъ, А. И. Ивановымъ, Н. Я. Марромъ, А. Е. Любимовымъ и кн. Д. Э. Ухтомскимъ.

### IV.

А. Н. Самойловичъ въ дополненіе къ предшествующему докладу сдѣлалъ предварительное сообщеніе объ открытомъ В. Л. Котвичемъ памятникѣ съ орхонскими письменами. Двѣ большихъ надписи находятся на западной и восточной сторонѣ, одна малая на южной. Въ виду сильной порчи памятника, надписи въ бѣльшей своей части прочитаны быть не могутъ. По своимъ начертаніямъ знаки вновь открытаго памятника приближаются къ знакамъ памятника Тоньюкука и другихъ раннихъ орхонскихъ надписей. Съ ними же сближаетъ ново-открытый памятникъ и раздѣленіе строкъ врѣзанной чертой. Западная и восточная надписи посвящены описанію военныхъ подвиговъ шадапыта тардушей Кюли-чуря, который былъ извѣстель до сихъ поръ изъ надписи въ честь Бильге-хана, гдѣ онъ названъ среди вельможъ, присутствовавшихъ при восшествіи на престолъ отца Бильге-хана. Повидимому, обѣ большія надписи представляютъ одно цѣлое, при чемъ текстъ начинается на западной сторонѣ и кончается на восточной. Малая надпись посвящена описанію похороны Кюли-чуря и сооруженію ему памятника. Имя мастера не поддается чтенію. На одной изъ большихъ надписей упоминается Тоньюкукъ; среди присутствовавшихъ на похоронахъ названъ сынъ Кюли-чуря Игень-чуръ.

Такимъ образомъ, открытый В. Л. Котвичемъ памятникъ входитъ въ серію раннихъ орхонскихъ памятниковъ и представляетъ интересъ какъ въ историческомъ, такъ и въ языковомъ отношеніяхъ. Надпись содержитъ между прочимъ рядъ словъ, еще не встрѣчавшихся на памятникахъ долины Орхона.

### V.

Докладчику предлагали нѣсколько вопросовъ Н. И. Веселовскій и А. Д. Рудневъ.

---

## Засѣданіе 25 апрѣля 1913 года.

Подъ предѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ Н. И. Веселовскаго присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, В. В. Бартольдъ, В. Н. Бенешевичъ, кн. И. А. Джаваховъ, секретарь Отдѣленія И. Ю. Крачковскій, Н. Я. Марръ, А. А. Мионовъ, І. А. Орбели, В. Д. Смирновъ, Я. И. Смирновъ.

Гости: г-жи С. Давтянъ и С. А. Лорисъ-Калантаръ, гг. С. А. Гамаловъ-Чураевъ, І. А. Кипшидзе, А. А. Лорисъ-Калантаръ, А. А. Смирновъ, С. М. Шапшалъ.

### I.

Прочитанъ и утвержденъ протоколъ предшествующаго засѣданія 28 марта 1913 года.

### II.

В. В. Бартольдъ, какъ представитель Общества въ Русскомъ Комитетѣ для изученія Средней и Восточной Азіи, доставилъ въ библіотеку Общества слѣдующія изданія: Протоколы засѣданій. 1912 годъ № IV и 1913 годъ № I.

### III.

Доложено о поступленіи въ библіотеку Общества изданій:

1) Труды Общества Русскихъ Ориенталистовъ. № 1. С. Д. Эльмановичъ. Законы Ману. Переводъ съ санскритскаго. С.-Пб. 1913 г. (отъ Канцеляріи Общества).

2) Три отдѣльныхъ оттиска статей И. Ю. Крачковскаго изъ «Записокъ Восточнаго Отдѣленія» т. XXI, вып. 4 (отъ автора).

### IV.

Управляющій Отдѣленіемъ доложилъ письмо редакціи журнала «Вѣстникъ Азіи» съ предложеніемъ объѣма изданіями и объявленіями въ 1913 году.

Опредѣлено: рѣшеніе вопроса объ обмѣнѣ изданіями отложить до ближайшаго ознакомленія членовъ Общества съ журналомъ.

### V.

Управляющій Отдѣленіемъ доложилъ отношеніе Толстовскаго Общества въ Москвѣ отъ 5 апрѣля 1913 года съ приложеніемъ письма г. Сондуева и образцовъ перевода послѣднимъ произведенія Толстого «Мысли ве-

ликихъ людей» на бурятскій языкъ. Общество просить сообщить отзывъ Отдѣленія относительно качества перевода.

Опредѣлено: передать образцы на разсмотрѣніе специалистовъ среди членовъ Общества, съ просьбой сообщить свое мнѣніе Толстовскому Обществу.

## VI.

А. А. Лорисъ-Калантаръ прочиталъ иллюстрированный діапозитивами докладъ: «Изъ поѣздки въ Эриванскую губернію (развалины церкви Имирзека, памятники Сурмалинскаго и Нахичеванскаго уѣздовъ)».

Лѣтомъ минушаго 1912 г. докладчикомъ совершены двѣ поѣздки въ Эриванскую губернію: по порученію Императорской Академіи Наукъ въ Имирзекъ и по порученію Этнографическаго отдѣла Рус. Музея Императора Александра III къ курдамъ-Езидамъ.

Развалины Имирзека (нынѣ небольшого турецкаго селенія) находятся въ Эриванскомъ уѣздѣ на правомъ берегу р. Гарни-чай (древн. Азатъ) въ ущельи Мпли. Изученіе обильнаго эпиграфическаго матеріала церкви Имирзека, обратившаго на себя впервые вниманіе проф. Н. Я. Марра, было главною цѣлью поѣздки докладчика.

Мѣстоположеніе церкви, отъ которой уцѣлѣли только нижнія части стѣнъ, построенной на скалѣ надъ ущельемъ, способствовало ббльшей разбросанности обломковъ ея, разсѣявшихся по всему склону и по сосѣднимъ ущельямъ. Какъ это обстоятельство, такъ и широкое использованіе мѣстными жителями развалинъ (они помѣстили на нихъ и пристроили къ нимъ рядъ саманниковъ и хлѣбовъ) и свалившихся обломковъ церкви въ качествѣ строительнаго матеріала—очень затрудняли изученіе.

При помощи 2-хъ опытныхъ рабочихъ изъ Ани докладчику удалось послѣ 3-хъ недѣльной работы совершенно очистить мѣсто и открыть развалины; всѣ архитектурныя части и надписи, откопанныя кругомъ развалинъ, и большая часть тѣхъ, которыя были разбросаны по скату и ущелью—ими собраны и расположены въ церкви на западной ея сторонѣ и окружены стѣной-оградой для ббльшей ихъ охраны.

Эпиграфическій матеріалъ, въ количествѣ 64-хъ надписей, прочитанныхъ докладчикомъ, даетъ новыя свѣденія о мѣстности. Надписи (строительныя, дарственныя и надгробныя) всѣ имѣютъ отношеніе прежде всего къ самой церкви. Древнѣйшая изъ нихъ—надпись о построеніи, датированная «временемъ Атабека Иванэ» т. е. не позже 1227 г. Строителемъ былъ Давидъ-духовный глава (aḡaḡnord) Араратской провинціи. Выясняется также названіе церкви («Богородицы»), древнее названіе Имирзека (Vanəstan),

упоминаются имена извѣстныхъ въ исторіи Арменіи и Грузіи лицъ, рядъ географическихъ названій и т. п. Помимо этого, Имирзекскія надписи въ отношеніяхъ палеографическомъ (между прочимъ частымъ примѣненіемъ вязи) и лингвистическомъ (древне-литературный — найскій съ діалектизмами) представляютъ большой интересъ.

Архитектурный матеріалъ, добытый докладчикомъ, даетъ ясное представленіе о типѣ Имирзекской церкви и ея декоративныхъ украшенійхъ. Церковь, въ планѣ продолговатый четырёхугольникъ, небольшихъ размѣровъ, отличалась изяществомъ. Она типичная постройка XIII в. — эпохи возрожденія и расцвѣта новаго армянскаго искусства. На фотографическихъ снимкахъ и діапозитивахъ докладчикъ познакомилъ собраніе съ видами развалинъ и декоративными деталями церкви, показывающими богатство и красоту архитектурной отдѣлки, разнообразіе орнаментовъ, цѣлый рядъ интересныхъ рельефовъ. Въ рельефахъ кромѣ фигуры въ позѣ молящагося, въ которой докладчикъ склоненъ видѣть строителя церкви Давида, бросаются въ глаза изображенія орловъ (одноглаваго, двуглаваго), павлиновъ, грифа, сфинкса, драконовъ и др. Декоративная рѣзба состоитъ по обыкновенію изъ розетокъ, плетеній и геометрическихъ рисунковъ.

Имирзекская церковь даетъ матеріалы по вопросу о взаимоотношеніи церковной и гражданской архитектуры. Помимо этого, и въ вопросѣ о культурномъ общеніи христіанскаго Востока съ мусульманскимъ новыми матеріалами устанавливается тождество теченій въ этой части Арменіи и въ Ани (имѣя въ виду данныя послѣднихъ раскопокъ въ Ани). Обнаруженное въ Ани, пока въ первый разъ, украшеніе лицевой стороны алтарнаго возвышенія церкви сплошною декоративною рѣзбою — наблюдается и здѣсь.

Другая поѣздка, совершенная докладчикомъ къ Ездямъ въ Сурмалинскій уѣздъ Эриван. г., имѣла главнымъ образомъ этнографическую и отчасти археологическую цѣль. Вкратцѣ упомянувъ о результатахъ своихъ занятій по этнографіи особенно же по изученію религіи Езидовъ, онъ перешелъ къ памятникамъ древности Сурмалинскаго и Нахичеванскаго уѣздовъ. Памятники упомянутыхъ мѣстностей, изслѣдованные докладчикомъ, почти исключительно армянскіе. Списано имъ много надписей X—XIII вв., сняты фотографіи съ развалинъ древней базилики въ сел. Зорѣ по типу V—VI в., древняго каравансарая, относимаго докладчикомъ къ XIII-ому вѣку и крѣпостей.

Въ заключеніе докладчикъ обрисовалъ плачевное положеніе дѣла охраны археологическихъ памятниковъ въ краѣ, что и иллюстрировалъ снимками.

## VII.

Въ обсужденіи прочитаннаго доклада приняли участіе Н. Я. Марръ, кн. И. А. Джаваховъ, В. Д. Смирновъ, С. М. Шапшалъ, Г. А. Орбели и Я. И. Смирновъ.

## VIII.

Произведены выборы членовъ въ комиссію для избранія кандидатовъ на медаль бар. В. Р. Розена (§ 3 Положенія о медали). Большинствомъ голосовъ оказались избранными В. В. Бартольдъ (8), Н. Я. Марръ (8), В. А. Жуковский (7), С. О. Ольденбургъ (7) и Н. И. Веселовскій (6). По предложенію В. В. Бартольда председателемъ комиссіи признанъ Н. Я. Марръ, какъ старшій изъ получившихъ наибольшее число голосовъ.

## IX.

Г. А. Орбели прочиталъ сообщеніе: «Серебряный ковшъ XVI вѣка съ армянской надписью».

Сообщеніе было посвящено описанію и опредѣленію мѣста изготовленія ковша 1549 г., фотографіи съ котораго были присланы въ редакцію «Христіанскаго Востока» изъ Кіева г. Пальмовымъ.

Ковшъ, прекрасной работы съ ложчатымъ дномъ, имѣетъ по борту и на ручкѣ рельефную армянскую надпись красивыми инициальными буквами съ лигатурами. Нѣкоторыя діалектическія формы, встрѣчающіяся въ надписи, какъ напр.: *isa esto, estoъ, ilin полный, nar отецъ, hür ego*, приводятъ докладчика къ заключенію, что надпись составлена на польско-армянскомъ нарѣчій и что, слѣдовательно, ковшъ изготовленъ польскимъ армяниномъ. Широкое развитіе серебряныхъ дѣлъ мастерства среди польскихъ армянъ утверждаетъ докладчика въ его заключеніи; вопросъ о польскихъ армянахъ — серебряныхъ и золотыхъ дѣлъ мастерахъ и объ ихъ большомъ и рѣшающемъ значеніи въ исторіи ювелирнаго дѣла въ Польшѣ прекрасно освѣщенъ въ книгѣ Владислава Лозинскаго *Złotnictwo Lwowskie* (XV—XVI вып. Bibliot. Lwowsk.). Надпись, выцарапанная на ручкѣ ковша, позволяетъ докладчику предположительно приписать ковшъ мастеру Петру Четовичу (о которомъ см. у Лозинскаго).

Попутно докладчикъ коснулся ковша, принадлежащаго Императорскому Эрмитажу (коллекція Великаго князя Владиміра Александровича), помѣченнаго 1586 г. и украшеннаго греческой рельефной надписью съ лигатурами. Удивительное сходство въ отдѣлкѣ и техникахъ этихъ двухъ ковшей наводитъ докладчика на мысль, что и этотъ ковшъ изготовленъ въ польско-

армянской средѣ. При этомъ, однако, остается открытымъ вопросъ о диалектическихъ формахъ, встрѣчающихся въ греческой надписи.

X.

Въ обсужденіи прочитаннаго сообщенія приняли участіе Н. Я. Марръ, В. Д. Смирновъ и Я. И. Смирновъ.

XI.

Н. Я. Марръ, со словъ возвратившагося изъ за-граничнаго путешествія С. Θ. Ольденбурга, указалъ на повторяющіеся случаи неаккуратной разсылки «Записокъ Восточнаго Отдѣленія» заграничнымъ ученымъ и учрежденіямъ.

Опредѣлено: просить Управляющаго Отдѣленіемъ обратить вниманіе Секретаря Общества на желательность болѣе исправной разсылки «Записокъ Восточнаго Отдѣленія», въ особенности за границу.

---

### Засѣданіе 3 октября 1913 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ Н. И. Веселовскаго присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, В. В. Бартольдъ, В. А. Жуковский, Д. К. Зеленинъ, А. И. Ивановъ, В. Л. Котвичъ, секретарь Отдѣленія И. Ю. Крачковскій, Н. Я. Марръ, І. А. Орбели, А. Н. Самойловичъ, В. Д. Смирновъ, А. Э. Шмидтъ, Θ. И. Щербатской.

Гости: М. Θ. Алешинъ, Б. Б. Барадійнъ, г. Заваринъ, І. А. Кипшидзе, П. А. Фалевъ, С. М. Шапшалъ.

I.

Прочитанъ и утвержденъ протоколъ предшествующаго засѣданія 25 апрѣля 1913 года.

II.

По предложенію Управляющаго Отдѣленіемъ определено обмѣнъ изданіями съ журналомъ «Вѣстникъ Азіи» отклонить.

III.

Доложено о поступленіи въ бібліотеку Общества отъ автора слѣдующихъ оттисковъ изъ № 50 «Извѣстій Таврической Ученой Архивной Коммиссіи»:

А. Самойловичъ, Пѣснь о крымскихъ событіяхъ, Симферополь 1913, и онъ же, Бахчисарайскій пѣвецъ, поэтъ, лѣтописецъ и метеорологъ Хабибулла Керемъ, Симферополь 1913.

#### IV.

Доложено о присылкѣ Н. П. Остроумовымъ рукописи на туркменскомъ языкѣ «Изъ туркменскихъ преданій» съ предложеніемъ напечатать ее въ Запискахъ Восточнаго Отдѣленія.

Опредѣлено: просить А. Н. Самойловича дать въ одномъ изъ Засѣданій Восточнаго Отдѣленія отзывъ о научномъ значеніи означенной рукописи.

#### V.

Доложено письмо Антропологическаго Общества въ Бомбеѣ, переданное Совѣтомъ Общества въ Отдѣленіе для отзыва относительно обмѣна изданіями.

Опредѣлено: обмѣнъ изданіями отклонить.

#### VI.

Доложено по порученію Совѣта Общества отношеніе Парижской Школы Живыхъ Восточныхъ Языковъ съ просьбой о высылкѣ нѣкоторыхъ изданій Общества и съ предложеніемъ въ обмѣнъ изданій Школы по прилагаемому списку. Совѣтъ Общества постановилъ ходатайство Школы по мѣрѣ возможности удовлетворить и предлагаетъ Отдѣленію указать тѣ изданія Школы, приобрѣтеніе которыхъ для библіотеки Общества можетъ быть признано желательнымъ.

Опредѣлено: просить членовъ Отдѣленія указать по прилагаемому списку изданій Школы желательныя для полученія въ библіотеку Общества.

#### VII.

В. Д. Смирновъ прочиталъ сообщеніе «Турецкая рукопись начала XIV вѣка, находящаяся въ Британскомъ музеѣ»<sup>1)</sup>.

#### VIII.

Въ обсужденіи прочитаннаго сообщенія принялъ участіе А. Э. Шмидтъ, А. Н. Самойловичъ, П. А. Фалевъ и С. М. Шашалъ.

---

1) См. ниже, стр. 107—125.

IX.

А. Н. Самойловичъ прочиталъ сообщеніе: «О двухъ турецкихъ рукописяхъ въ Парижской Національной библіотекѣ»<sup>1)</sup>.

X.

Въ обсужденіи прочитаннаго доклада приняли участіе В. Д. Смирновъ, В. А. Жуковскій и П. А. Фалевъ.

---

**Засѣданіе 31 октября 1913 года.**

Подъ предѣлательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ Н. И. Веселовскаго присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, В. В. Бартольдъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, А. И. Ивановъ, В. Л. Котвичъ, секретарь Отдѣленія П. Ю. Крачковскій, А. Е. Любимовъ, Н. Я. Марръ, С. Θ. Ольденбургъ, І. А. Орбели, В. Д. Смирновъ, Я. И. Смирновъ.

Гости: П. А. Фалевъ, С. М. Шаншалъ.

I.

Прочитанъ и утвержденъ протоколъ предшествующаго засѣданія 3 октября 1913 года.

II.

По поводу прочитаннаго протокола А. Н. Самойловичъ извинился предъ Отдѣленіемъ и докладчикомъ на прошломъ засѣданіи В. Д. Смирновымъ въ томъ, что онъ ошибочно сослался на двѣ рукописи Британскаго Музея, упомянутыя въ каталогѣ Rieu (Catalogue of the Turkish Manuscripts, London 1888, стр. IX), назвавъ ихъ болѣе древними, чѣмъ рукопись, изслѣдованная В. Д. Смирновымъ. Ошибка произошла оттого, что указанныя у Rieu даты сочиненій были приняты за даты рукописей.

III.

Управляющій Отдѣленіемъ доложилъ, что одновременно съ засѣданіемъ Отдѣленія происходитъ въ Москвѣ торжественное засѣданіе «Восточной Коммиссіи» Императорскаго Московскаго Археологическаго Общества по

---

1) Сообщеніе предположено къ напечатанію вл. ЗВУ. и поэтому не излагается.

случаю 25-лѣтія ея основанія и 45-лѣтія учено-литературной дѣятельности предсѣдателя-основателя Комиссіи академика Ѳ. Е. Корша. Управляющимъ Отдѣленіемъ отправлена по этому случаю привѣтственная телеграмма отъ Отдѣленія.

#### IV.

Управляющій Отдѣленіемъ доложилъ письмо книгопродавца Otto Nagrassowitz'a въ Лейпцигѣ съ просьбой выслать «Калмыцкія сказки», изданныя А. М. Позднѣевымъ.

Опредѣлено: просить Управляющаго Отдѣленіемъ навести справки въ складѣ изданій Общества.

#### V.

А. Н. Самойловичъ прочиталъ представленный имъ по порученію Отдѣленія отзывъ о присланной Н. П. Остроумовымъ туркменской рукописи.

Рукопись Н. П. Остроумова, озаглавленная имъ «Изъ туркменскихъ преданій (16 ff. по 10 строкъ на страницѣ), содержитъ въ себѣ произведеніе, приписываемое мервско-текинскому поэту Даван-ша'ыру, жившему въ срединѣ XIX вѣка. Въ другомъ спискѣ того-же произведенія, принадлежащемъ докладчику, оно озаглавлено такъ: «Въ этой книгѣ повѣствуется о пораженіи, нанесенномъ Кошут-ханомъ войскамъ царя Насир-ед-дина» (Матеріалы по среднеазиатско-турецкой литературѣ. I—Краткая опись среднеазиатскихъ рукописей собранія А. Самойловича. ЗВО. XIX, стр. 17, рукопись № 12).

Даван-ша'ыръ описываетъ въ прозѣ персидскій походъ 1860 года въ Мервъ, отмѣчая нѣкоторые моменты стихотворными вставками. Все произведеніе сочинено въ традиціонной формѣ лубочныхъ повѣстей. Въ обѣихъ рукописяхъ, Н. П. Остроумова и А. Н. Самойловича, одинаковое количество стихотвореній-пѣсенъ: 9; пѣсня 2-ая въ рук. О. была сначала пропущена и затѣмъ приписана на f. 15 b; пѣсня 6-ая въ О. имѣетъ шестой куплетъ, отсутствующій въ другой рукописи; пѣсня 9-ая въ О. не имѣетъ третьяго куплета другого списка. Въ прозаическихъ частяхъ отличія между обоими списками рѣдки и незначительны. Списокъ О. менѣе грамотный, чѣмъ С.

Произведеніе Даван-ша'ыра, извѣстное отнынѣ по двумъ спискамъ, заслуживаетъ быть изданнымъ, какъ первый образецъ туркменской литературы лубочнаго стиля, интересный по содержанію и, до извѣстной степени, и по языку. Въ языкѣ встрѣчаются нѣкоторыя специально-турк-

менскія формы и слова. Отрывокъ этого произведенія включенъ въ печатающуюся работу докладчика: «Книга разсказовъ о битвахъ текинцевъ».

Послѣ обмѣна мнѣній опредѣлено: уполномочить А. Н. Самойловича обратиться къ Н. П. Остроумову съ непосредственной просьбой о представлении рукописи для изданія А. Н. Самойловичемъ послѣ сличенія съ имѣющимся у него спискомъ.

#### VI.

По предложенію Управляющаго Отдѣленіемъ постановлено: начиная съ печатающагося XXII тома Записокъ Восточнаго Отдѣленія отказаться отъ выдѣленія большихъ статей спеціально во второй — третій выпускъ тома и распределять выпуски сообразно практикѣ, существовавшей до XII-го тома.

#### VII.

И. Ю. Крачковскій прочиталъ сообщеніе «Арабскія рукописи городской библіотеки въ Александріи»<sup>1)</sup>.

#### VIII.

Докладчику были предложены нѣкоторые вопросы В. Д. Смирновымъ и А. Н. Самойловичемъ.

#### IX.

В. В. Бартольдъ прочиталъ докладъ: «Къ исторіи персидскаго эпоса»<sup>2)</sup>.

#### X.

Въ обсужденіи прочитаннаго доклада приняли участіе К. Г. Залеманъ, Н. И. Веселовскій и С. Θ. Ольденбургъ.

---

### Засѣданіе 28 ноября 1913 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ Н. И. Веселовскаго присутствовали дѣйствительные члены и члены — сотрудники: Н. Г. Адонцъ, В. В. Бартольдъ, В. Н. Бенешевичъ, кн. И. А. Джаваховъ, С. А. Жебелевъ, В. А. Жуковскій, А. И. Ивановъ, секретарь Отдѣленія И. Ю. Крачковскій, А. Е. Любимовъ, И. Ю. Марконъ, Н. Я. Марръ, Д. В. Милѣевъ, А. А. Митроновъ, С. Θ. Ольденбургъ,

---

1) См. ниже, стр. 1—30.

2) Сообщеніе будетъ напечатано въ ЗВО. и поэтому содержаніе его не излагается.

І. А. Орбели, М. И. Ростовцевъ, Я. И. Смирновъ, Б. А. Тураевъ, Б. В. Фармаковскій, Ѳ. И. Щербатской.

Гости: г-жа Е. В. Милѣва, Д. Н. Воронецъ, г. Кентаріанъ, І. А. Кипшидзе, А. А. Лорисъ-Калантаръ, г. Микеладзе, Л. Н. Рудовъ, Д. Сергѣевскій, П. А. Фалевъ, С. М. Шапшаль.

### І.

Прочитанъ и утвержденъ протоколъ предшествующаго засѣданія 31 октября 1913 г.

### ІІ.

Управляющій Отдѣленіемъ посвятилъ нѣсколько словъ памяти скончавшагося 5 ноября дѣйствительнаго члена Общества В. Ѳ. Миллера, указавъ на его заслуги въ области востоковѣдѣнія, въ частности по изученію осетинскаго языка, и предложилъ почтить память покойнаго вставаніемъ.

### ІІІ.

Доложено письмо Непремѣннаго Секретаря Императорской Академіи Наукъ отъ 20 ноября 1913 г. съ предложеніемъ избрать представителей на предварительное совѣщаніе въ декабрь 1913 года по организаціи ІІІ международнаго историческаго конгресса, назначеннаго въ С.-Петербургъ въ 1918 году. По предложенію Управляющаго Отдѣленіемъ опредѣлено произвести выборы въ концѣ засѣданія.

### ІV.

Предсѣдатель Комиссіи для избранія кандидата на медаль имени барона В. Р. Розена Н. Я. Марръ доложилъ постановленіе комиссіи, согласно которому въ кандидаты предложенъ докторъ исторіи Востока К. А. Иностранцевъ. Закрытымъ голосованіемъ медаль присуждена К. А. Иностранцеву большинствомъ 15 голосовъ противъ 1.

Опредѣлено: представить избраніе на утвержденіе Общаго Собранія въ декабрь 1913 г.

### V.

Н. Я. Марръ прочелъ иллюстрированное діалозитивами сообщеніе «XII-ая археологическая кампанія въ Ани».

По ознакомленіи съ составомъ сотрудниковъ (помощникъ, архитекторъ, завѣдующій фотографической частью) и двухъ практикантовъ, студентовъ факультета Восточныхъ языковъ, и послѣ перечня ученыхъ и почетныхъ гостей, докладчикъ сообщилъ, что кампанія длилась съ начала іюня до

20 августа. Лично вель Н. Я. первую часть; съ 23-го іюля, за его отъѣздомъ въ Сванію, руководство перешло къ І. А. Орбели, которому были поручены наблюденія за ремонтными работами въ Ани и выполненіе экскурсій по опредѣленному плану. Архитекторъ (О. А. Кляндарянцъ) оставался въ Ани до 17-го сентября.

Далѣе были перечислены работы хозяйственнаго характера А) по регистраціи вновь вскрывшихся до начала кампаніи древностей, въ числѣ ихъ по подготовкѣ плана и архитектурныхъ чертежей съ дополнительными раскопками Дворцовой церкви, на изданіе котораго Совѣтомъ С.-Пб. армянскихъ церквей была предназначена ассигновка въ 1000 рублей, В) по ремонту памятниковъ какъ церковнаго (1. откопанная въ 1912-мъ году большая церковь, 2. притворъ ц. св. Григорія Тиграна Овенца), такъ гражданскаго (1. зданіе, обращенное въ 1-ое отдѣленіе музея, на что въ дополненіе къ 250 рублямъ, полученнымъ съ читанныхъ Н. Я. совмѣстно съ І. А. Орбели въ Нахичевани лекцій, пришлось истратить 58 р. изъ совѣтскихъ денегъ, 2. уголь одного зала въ дворцѣ, 3. десять мѣстъ въ княжескомъ или паранскомъ дворцѣ, 4. башня у шахматныхъ воротъ). Послѣдніе ремонты вызваны были парастающимъ интересомъ къ армянскому гражданскому зодчеству. Тѣмъ же интересомъ былъ опредѣленъ выборъ мѣстъ раскопокъ XII-й кампаніи. Впрочемъ раскопки Лысьяго холма, нынѣ наибольшаго (№ 44) въ Ани, и другого холма (№ 27) близъ грузинской церкви были приостановлены, чтобы сосредоточить работу около круглаго храма Спасителя въ поискахъ за дворцомъ князя Абул-Гариба. Откопаны пять группъ построекъ: 1) жилой домъ съ часовнею и мавзолеемъ со дворомъ (въ страшно изуродованномъ видѣ), 2) отдѣленная отъ первой группа съ маслодавильнею въ центрѣ, выходившей въ широкій дворъ съ домомъ о трехъ комнатахъ по близости (въ одной изъ нихъ амбары), 3) въ ближайшемъ сосѣдствѣ съ храмомъ Спасителя: въ центрѣ часовенка; интересна лѣстница въ пристройкахъ, 4) церковь св. Саргиса, возобновленная священникомъ Сарнавагомъ въ 1151 г. по Р. Хр.; по близости комната съ порожними хлѣбными амбарами (найдены каменные гири), 5) вокругъ самаго храма Спасителя. Какъ здѣсь, такъ въ раскопкахъ четырехъ первыхъ группъ найдены интересные детали, какъ то архитектурныя декоративныя части, имѣющая значеніе для исторіи культа каменная купель, части звонницы, обломки ковчежца въ видѣ модели церкви изъ обожженной красной глины, мраморный обломокъ, повидимому, такого же предмета, разбитая модель церкви, эпиграфическіе памятники и т. п. Особенную цѣнность представляетъ каменное подножіе надкупольнаго креста храма Спасителя съ армянскою датой 791, т. е. 1342 по Р. Хр. Но дворца Абул-Гариба такъ и не оказалось.

На основаніи детальныхъ наблюденій надъ лицевыми камнями, изъ которыхъ сооружены откопанныя позднѣйшія пристройки къ храму Спасителя, докладчикъ приходитъ къ заключенію, что означенный дворець былъ разпесенъ въ XIV в., какъ строительный матеріалъ. XII-я кампанія дала новый весьма цѣнный матеріалъ для исторіи водопроводнаго дѣла въ Ани. Изъ дальнѣйшихъ сообщеній о двухъ экскурсіяхъ 1) въ Башъ-Шурагелъ и 2) въ Хәрхкіялсэ видно, что вторая обнаружила крестообразную церковь съ армянской надписью краской 1041 г. по Р. Хр.; что же касается первой, то часть отчета о ней, съ матеріалами по христіанскимъ и языческимъ древностямъ, дала поводъ остановиться, съ одной стороны, на значеніи феодальнаго теченія въ армянской архитектурѣ, въ частности и гражданской, съ другой—на возможности реального отношенія мѣстнаго некрополя къ ванскимъ памятникамъ, вплоть до отнесенія его къ урарской культурѣ, въ подтвержденіе чего, между прочимъ, древнѣйшее названіе Баш-Шурагела — Eraz + gawoŋ-ŋ было истолковано на яфетической лигвистической почвѣ и въ согласіи съ разъясненными на той же почвѣ этнологическими вопросами основа его e-raz-g, равно a-gas-ŋ, названія рѣки Аракса, признаиа этнической и отождествлена съ u-gar-tu (< \*u-гаш-tu). Докладъ былъ иллюстрированъ діапозитивами, фотографическими снимками и архитектурными чертежами. Экскурсія І. А. Орбелі совместно съ А. М. Вруйромъ и студ. Читая докладчикъ назвалъ интересными по результатамъ, сообщивъ лишь о числѣ фотографій (85). Докладъ былъ законченъ выраженіемъ благодарности нѣкоторымъ кругамъ и лицамъ армянскаго общества, своими вкладами давшими возможность совершить и довести до конца XII-ю кампанію, Совѣту С.-Петербургскихъ армянскихъ церквей (3.500 р.), И. И. Завріевой (200 р.) и присяжн. пов. Н. А. Юзбашеву, приславшему 1175 р., собранные въ Баку.

#### VI.

Докладчику были предложены вопросы Б. В. Фармаковскимъ, Н. И. Веселовскимъ и Д. В. Милѣвымъ.

#### VII.

По предложенію нѣкоторыхъ членовъ Отдѣленія опредѣлено: просить быть представителями Отдѣленія на предварительномъ совѣщаніи по организаціи Международнаго Историческаго Конгресса А. А. Васильева, Н. И. Веселовскаго и Б. А. Тураева.

## Засѣданіе 19 декабря 1913 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ Н. И. Веселовскаго присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: В. В. Бартольдъ, В. А. Жуковскій, секретарь Отдѣленія И. Ю. Крачковскій, И. Ю. Марконъ, А. А. Мионовъ, I. А. Орбели, А. Э. Шмидтъ.

Гости: Ф. М. Коняевъ, С. М. Шапшалъ, П. А. Фалевъ.

### I.

Прочитанъ и утвержденъ протоколъ предшествующаго засѣданія 28 ноября 1913 года.

### II.

Управляющій Отдѣленіемъ въ краткой рѣчи обрисовалъ научную дѣятельность скончавшагося 7 декабря знаменитаго русскаго синалога П. С. Попова, указавъ на значеніе его специальныхъ и учебныхъ трудовъ, и далъ характеристику неоконченной работы по комментированному переводу одного китайскаго бытового романа. Память покойнаго была почтена вставаніемъ.

### III.

Управляющій Отдѣленіемъ привѣтствовалъ появленіе органа Общества Русскихъ Ориенталистовъ «Восточный Сборникъ», первая книга котораго (С.-Пб. 1913) препровождена въ Отдѣленіе съ просьбой объ обмѣнѣ изданиями.

Опредѣлено: войти въ Совѣтъ Общества съ просьбой высылать Обществу Русскихъ Ориенталистовъ «Записки Восточнаго Отдѣленія».

### IV.

В. В. Бартольдъ принесъ въ даръ библіотекѣ Общества «Протоколы Засѣданій Русскаго комитета для изученія Средней и Восточной Азіи» за 1913 годъ №№ II, III и IV.

### V.

В. А. Жуковскій обратился въ Отдѣленіе съ просьбой восполнить въ библіотекѣ Учебнаго Отдѣленія Восточныхъ языковъ при М. И. Д. комплектъ «Записокъ Восточнаго Отдѣленія», которыя представлены лишь I—VII томомъ.

Опредѣлено: обратиться отъ имени Отдѣленія въ Совѣтъ Общества съ соотвѣтствующимъ ходатайствомъ.

VI.

В. А. Жуковскій прочиталъ докладъ: «Къ исторія изученія Бабизма»<sup>1)</sup>).

VII.

Въ обмѣнѣ мнѣній по поводу прочитаннаго сообщенія приняли участіе Н. И. Веселовскій, С. М. Шапшалъ и И. Ю. Крачковскій.

---

1) Докладъ предположенъ къ напечатанію въ «Запискахъ Восточнаго Отдѣленія» и поэтому содержаніе его не излагается.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I.

**Отзывъ дѣйствительнаго члена Н. И. Веселовскаго о сочиненіи В. В. Бартольда «Исторія изученія Востока въ Европѣ и Россіи», СПБ. 1911<sup>1)</sup>.**

Подъ упомянутымъ заглавіемъ В. В. Бартольдъ представилъ намъ полный обзоръ постепеннаго ознакомленія европейцевъ съ Азіею, съ одной стороны — въ лицѣ длиннаго ряда путешественниковъ, туда проникавшихъ, пачиная съ Геродота и кончая послѣднимъ временемъ, съ другой — въ изложеніи исторіи открытій и научныхъ изслѣдованій, совершенныхъ тамъ западными учеными и специальными экспедиціями. Получилось сочиненіе, которое по приѣмамъ работы, по обширности темы и по періоду времени можно приравнять къ энциклопедіи; но только эта энциклопедія исполнена однимъ лицомъ. Чтобы взяться за подобный трудъ для обнародованія его въ печати, нужны, помимо выдающейся эрудиціи, смѣлая рѣшимость и большое самопожертвованіе.

Автору, во-первыхъ, приходилось просмотрѣть громаднѣйшую литературу путешествій на всѣхъ европейскихъ языкахъ, каковы бы ни были достоинства этихъ путешествій; приходилось прочитывать обширныя, иногда многотомныя сочиненія, чтобы затѣмъ характеризовать ихъ двумя-тремя строчками. Во-вторыхъ, авторъ долженъ былъ подробно останавливаться на всѣхъ научныхъ предпріятіяхъ въ Азіи, чтобы показать ихъ значеніе и ихъ результаты. Получилось очень стройное историческое изложеніе изученія Востока въ Европѣ и въ Россіи.

Книга дѣлится на двѣ части. Въ первой за опредѣленіемъ понятія объ исторіи, приводятся труды европейцевъ по изученію Востока; во второй — труды русскихъ въ этой области. Каждая часть дѣлится на главы, сообразно съ тою или другою мѣстностью Азіатскаго материка и сообразно съ тѣмъ или инымъ періодомъ культурной жизни народовъ. Въ первой части 11 главъ, во второй — 9. Изученіе Востока излагается въ связи съ развитіемъ научныхъ знаній и съ состояніемъ просвѣщенія у народовъ Азіи.

---

1) [На основаніи этого отзыва В. В. Бартольду въ 1913 году была присуждена большая золотая медаль Общества. *Ред.*].

Поэтому здѣсь отведена роль египтологій, ассириологій, арабской культурѣ и т. д.

Въ работахъ подобнаго рода неизбѣжны недосмотры, упущенія, даже промахи, какъ въ области фактовъ, такъ и въ области литературы; но подобныхъ недостатковъ у нашего автора немного. Отмѣчу изъ нихъ такіе, которые наиболѣе бросаются въ глаза. Посольство Игнатъева въ Бухару отмѣчено (стр. 224) 1858 и 1859 годами, между тѣмъ Игнатъевъ уже въ 1858 г. вернулся въ Россію. Относительно похода въ Хиву въ 1873 г. сказано, что были отправлены русскіе отряды съ трехъ сторонъ: изъ Ташкента (во главѣ этого отряда находился самъ Кауфманъ), изъ Мангышлака и изъ Красноводска (стр. 217); пропущенъ четвертый отрядъ, изъ Оренбурга, подъ начальствомъ г.-л. Веревкина (между прочимъ тамъ находился Скобелевъ). Веревкинъ-то и имѣлъ дѣло съ хивинцами и взялъ столицу ханства, при чемъ былъ раненъ. Про Кауфмана сообщено, что онъ управлялъ краемъ 15 лѣтъ (1867—1882 г.),—въ дѣйствительности же это управленіе не превышало 13 лѣтъ и 5 мѣсяцевъ: онъ прибылъ въ Ташкентъ въ ноябрѣ 1867 г., а 26 марта 1881 г. его поразилъ апоплексическій ударъ, вслѣдствіе котораго Кауфманъ не приходилъ въ сознание до самой смерти, послѣдовавшей 4 мая 1882 г.

На стр. 226 сказано, что А. Л. Кунъ передалъ въ Азіатскій музей Академіи Наукъ экземпляръ оффиціальной исторіи хивинскаго ханства, въ дѣйствительности же дѣло происходило нѣсколько иначе: Кунъ оставилъ рукопись у себя и она, послѣ его смерти, была куплена Азіатскимъ музеемъ у наслѣдниковъ Куна.

Въ библиографическомъ отдѣлѣ исчерпать разомъ печатный матеріалъ во всемъ объемѣ, конечно, нѣтъ никакой возможности. Его еще долго придется пополнять въ послѣдующихъ изданіяхъ, чтобы достигнуть наибольшаго совершенства. И хотя для цѣлей университетскаго преподаванія книга г. Бартольда дастъ много больше того, что требуется, всетаки въ интересахъ широкаго пользованія ею при разныхъ научныхъ занятіяхъ, было бы желательно видѣть въ ней указанія на нѣкоторыя неупомянутыя сочиненія, не совсѣмъ заурядныя; а въ ппыхъ случаяхъ не бесполезна была бы большая точность въ заглавіяхъ сочиненій.

Въ главѣ XII было бы умѣстно упомянуть о работѣ Н. Н. Селфонтова «Очеркъ служебной дѣятельности и домашней жизни стольника и воеводы XVII ст. В. А. Даудова» (Лѣтопись занятій Археограф. ком., вып. V, СПБ. 1871 г.) и указать на Автобіографію В. А. Даудова, помѣщенную Д. Л. въ Русскомъ Архивѣ 1889, кн. 2. В. В. Бартольдъ выразился о Даудовѣ такъ: повидному, лицо татарскаго происхожденія

(стр. 158). Селифонтовъ же считалъ Даудова армяниномъ, основываясь на именахъ его братьевъ.

Въ главѣ XVII, среди однородныхъ и упомянутыхъ авторомъ сочиненій о русскихъ завоеваніяхъ въ Средней Азіи, было бы полезно указать на изданіе Ф. И. Лобысевича «Поступательное движеніе въ Среднюю Азію въ торговомъ и дипломатическо-военномъ отношеніяхъ», СПБ. 1900.

Въ той же XVII главѣ, при описаніи киргизскихъ степей, слѣдовало бы упомянуть о трудѣ А. Н. Харузина «Библиографическій указатель книгъ и статей, касающихся этнографіи киргизовъ и каракиргизовъ, съ 1734 по 1891 годъ» (въ Этнографическомъ Обзорѣннн за 1891 г. кн. IX, Прибавленіе) и два дополненія къ этому указателю въ томъ же журналѣ (кн. XI за 1891 г. и кн. XIII—XIV за 1892 г.); а равно и работу А. Е. Алекторовой, «Указатель книгъ, журнальныхъ и газетныхъ статей и замѣтокъ о киргизахъ» (въ Извѣстіяхъ общества Арх., Истор. и Этногр. при И. Казан. унив., т. XX, 1904 г.).

Въ главѣ XVIII не отмѣчена книга гр. Н. П. Игнатьева «Миссія въ Бухару въ 1858 г. флигель-адъютанта подковника Н. Игнатьева», СПБ. 1897, напечатанная не для продажи, а потому на книжномъ рынкѣ прежде не встрѣчавшаяся (теперь она появилась на рынкѣ); между тѣмъ, она объясняетъ политическія причины какъ посольства самого Игнатьева, такъ и одновременной съ этимъ посольствомъ Хорасанской экспедиціи.

Авторъ оставилъ безъ вниманія показанія нашихъ плѣнныхъ, долго жившихъ въ Средней Азіи, сдѣлавъ исключеніе только для Ф. Ефремова, а подобная литература имѣетъ большое значеніе для изученія быта туземцевъ.

Не всегда указаны переводы на русскій языкъ описаній иностранныхъ путешественниковъ, а такихъ переводовъ довольно много.

Отмѣчу нѣкоторыя неточности въ перечисленіи источниковъ. На стр. 218 упомянуть трудъ Мейера «Киргизская степь», между тѣмъ полное заглавіе—«Киргизская степь Оренбургскаго Вѣдомства». Относительно сочиненія М. А. Терентьева «Исторія завоеванія Средней Азіи» сдѣланы указанія на I и II томы, тогда какъ оно состоитъ изъ трехъ томовъ. В. Н. Витевскій названъ Витебскимъ (стр. 202), такъ и въ указателѣ.

Эти немногія замѣчанія не могутъ умалять значеніе труда В. В. Бартольда, который сдѣлалъ цѣнный вкладъ въ нашу литературу о Востокѣ. Потребность въ такой книгѣ ощущалась у насъ давно и появленіе ея въ свѣтъ нельзя не привѣтствовать, тѣмъ болѣе, что Россія неразрывно связана съ Востокомъ. Императорское Русское Археологическое Общество не можетъ остаться безучастнымъ къ выдающемуся труду своего дѣятельнаго члена и найдетъ средства достойно поощрить его книгу.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II.

### Донладъ Коммисіи по вопросу о присужденіи медали имени барона В. Р. Розена.

Коммисія по присужденіи медали имени барона В. Р. Розена въ шестую годовщину его кончины остановила свое вниманіе на трудахъ по Востоковѣдѣнію К. А. Иностранцева, принимавшаго дѣятельное участіе въ Запискахъ Восточнаго Отдѣленія И. Р. А. О.

К. А. Иностранцевъ занимаетъ среди ориенталистовъ, изучающихъ мусульманскій Востокъ, особое мѣсто. Онъ избралъ своею спеціальностью исторію культуры и главнымъ образомъ культуры Персіи временъ блестящей династіи Сасанидовъ по арабскимъ источникамъ, трактующимъ о домусульманской Персіи.

Эта отрасль Востоковѣдѣнія разрабатывалась у насъ до К. А. Иностранцева недостаточно полно и какъ бы мимоходомъ, во всякомъ случаѣ много слабѣе, чѣмъ въ Западной Европѣ. К. А. Иностранцевъ своими изслѣдованіями восполнилъ существовавшій у насъ недочетъ.

По видимости работы К. А. Иностранцева носятъ отрывочный характеръ и какъ будто не связаны между собою. Однако, въ статьяхъ его не трудно отыскать систему. Достаточно остановиться на одномъ изъ послѣднихъ сочиненій К. А., чтобы увидѣть эту систему и оцѣнить методъ нашего изслѣдователя, на «Сасанидскихъ этюдахъ». Всѣхъ этюдовъ четыре.

Первый озаглавленъ: «Персидская литературная традиція въ первые вѣка ислама». Авторъ исходитъ изъ положенія, что могучая персидская культура не могла исчезнуть подъ давленіемъ ислама, она должна была имѣть сильное вліяніе на арабскую литературу временъ халифовъ, и слѣды ея въ томъ или другомъ видѣ дошли и до настоящаго времени; персидская же литературная традиція дѣйствовала и въ эпоху ислама. Сущность этого этюда состоитъ въ разсмотрѣніи четырнадцати книгъ на арабскомъ языкѣ, которыя возводятся г. Иностранцевымъ къ персидскимъ источникамъ. Этимъ отдѣломъ арабской литературы у насъ занимались рѣдко и здѣсь мы встрѣчаемся прежде всего съ именемъ барона В. Р. Розена: его статьи «Къ вопросу объ арабскихъ переводахъ Худай-Намэ», о книгѣ Айш-

намъ намъ памятни. Изученіе этихъ арабскихъ книгъ и послужило г. Иностранцеву источникомъ, изъ котораго онъ потомъ черпалъ матеріалъ для своихъ изысканій.

Второй этюдъ: «Сасанидская военная теорія». Давъ обстоятельный комментарий къ переводу военного трактата изъ Айн-нәмэ, г. Иностранцевъ остановился на разъясненіи одного выраженія, которое раньше не было объяснено: «держать тетиву (лука) въ двадцати трехъ, какъ бы въ шестидесяти трехъ и крѣпко сжать три». Подмѣтивъ въ данной фразѣ дактилономію, т. е. счетъ по пальцамъ, г. Иностранцевъ разъяснилъ одинъ изъ важныхъ пріемовъ стрѣльбы изъ лука. Такія объясненія являются научнымъ приобретеніемъ и никогда не утратятъ своего значенія.

Немало цѣнныхъ указаній сдѣлано нашимъ изслѣдователемъ въ главѣ объ «Игрѣ въ поло».

Въ третьемъ этюдѣ: «Сасанидскій праздникъ весны», г. Иностранцевъ восстанавливаетъ передъ нами картину народнаго праздника науруза въ древнѣйшей формѣ, и въ подробномъ комментарий даетъ объясненія всѣмъ обрядностямъ, соблюдавшимся въ этотъ праздникъ при персидскомъ дворѣ.

Четвертый этюдъ разбираетъ «Обычай прикаспійскаго населенія Персіи въ X-мъ вѣкѣ». Здѣсь авторъ комментируетъ обычай, сохранившіеся отъ древнихъ временъ не только въ X-мъ вѣкѣ, но и много позже. Между прочимъ, онъ даетъ изслѣдованіе о родственномъ бракѣ у персовъ.

Чтобы братья за темы подобнаго рода, надо не только имѣть возможность свободно пользоваться арабскими текстами, но и обладать огромною начитанностью, какъ въ восточной, такъ и въ западно-европейской ориентальной литературѣ; надо быть хорошо освѣдомленнымъ въ религіи, въ обычаяхъ, легендахъ и въ цивилизаціи мусульманскаго Востока. Всѣмъ этимъ К. А. Иностранцевъ обладаетъ вполне, а потому всѣ его труды являются цѣннымъ вкладомъ въ нашу научную литературу по мусульманскому Востоку.

---